

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona and Ultramar. Includes rates for one, three, and six months.

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN FUERA DE PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona and Extrajero. Includes rates for one, three, and six months.

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 22.

MINUCIAS

No es posible llegar a ese fantasma de la regeneración por el camino emprendido. Todos queremos economías, todos «aceptamos» los sacrificios que son necesarios para la nivelación del presupuesto; pero queremos que las economías se hagan en casa ajena y los sacrificios que los soporte el bolsillo del prójimo.

Y sucede, también, que las Cortes nos están dando un ejemplo tristísimo de ese bizantinismo fatal a que obedecen todos los actos de nuestra política militante. Sobre unas trases vestidas por tal ó cual orador, se discute con un entusiasmo, con un calor y con un «ingenio» que estarían muy bien empleados en cosas de mayor tuste.

Nos encontramos en el mejor de los mundos: se halla ardiendo nuestra casa y aun tenemos humor bastante para despreñar el peligro y dedicarnos a los «goces» de los chismes de vecindad. La eterna repetición de la tábula de los dos conejos, que se dejaron sorprender por los perros, discutiendo si eran podencos ó galgos.

Gjemérides 11 de Julio

UN-VERSALES.—1859. Entrevista de Villafranca, en Italia a la orilla oriental del Mincio, entre Napoleón III y Francisco José I, en la que se concluyeron los preliminares de la paz que se ajustó en Zurich cuatro meses más tarde, accediendo el Austria a enregar la Lombardia y a consentir en el establecimiento de una confederación italiana bajo la presidencia del Papa y en la cual entraría el Véneto bajo la dominación austriaca, confederación que no pasó de la categoría de proyecto.

ESPAÑOLAS.—712. Entrada triunfal de Muza en la ciudad de Mérida, capital de la antigua Lusitania, hoy Extremadura y Portugal, la cual, después de porfiada resistencia, tuvo que rendirse a los árabes bajo las condiciones siguientes: entrega de todas las armas y caballos, de los bienes de los que habían huído, de los que se retiraban de la ciudad, de los muertos peleando, las alhajas y riquezas de los templos, la mitad de las iglesias para convertir las en mezquitas, y por rehones las más ilustres familias que se habían refugiado allí después de la batalla de Guadalete, entre las cuales se hallaba Egilona, viuda del rey D. Rodrigo.

NAVARRAS.—1225. El rey D. Sancho el Fuerte restituye al monasterio de Nájera el pueblo de iglesia de Berbinzana, cuyo usufructo le habían dado los monjes por algunos años en agradecimiento a los muchos beneficios y mercedes que habían recibido del monarca.

1219. Bula dada en Lyon por el Papa Inocencio IV, mandando al Sr. obispo de Olorón que al rey de Navarra D. Teobaldo I restituya para el 1.º de Septiembre el prelado de Pamplona, canónigos y el obispo lo que le había quitado a causa del pleito pendiente entre la iglesia y el monarca, dtese por nulas las sentencias de entredicho eclesiástico que contra éste se había pronunciado.

HA FALLECIDO: En Irurita, don Jerónimo Dolegarray. R. I. P.

Noticias del domingo

Conversaciones sobre crisis Madrid 9 (11 noche). La escasez, que ha sido grande, de noticias así de España como del extranjero, ha sido también causa de que hoy se haya hablado mucho

de crisis, aunque el señor Silveira ha asegurado que no hay motivo para ella.

CAUSAS

Entre los políticos es cosa corriente que existan diferencias entre el señor Villaverde y el general Polavieja y también entre los señores Villaverde y Silveira.

EXTENSION DE LA CRISIS

Sobre el alcance de la crisis unos dicen que saldrá del gabinete el general Polavieja; otros, que el señor Villaverde; algunos que los dos, y no falta quien supone que la crisis será total, añadiendo que se formará un ministerio presidido por el general Martínez Campos y que serán presidente del Senado el duque de Tetuan, y el señor Silveira el congreso.

Los más desapasionados juzgan que a lo sumo saldrá del ministerio alguno de los dos ministros citados, si queda muy quebrantado en los debates parlamentarios.

¿CUANDO?

Sobre cuándo se verificará la modificación ministerial, también hay muy diferentes pareceres, aunque los más opinan que no será hasta después de aprobada la contestación al Mensaje, entre otros motivos, porque no se recuerda que haya habido crisis en el período de la discusión del mismo.

LOS MINISTERIALES

Los amigos del Gobierno dicen que no hay si quiera pretexto para la crisis, porque los ministros están todos conformes en introducir todas las economías compatibles con los servicios, aunque no están dispuestos a desorganizarlos, ni estiman oportuna su reorganización, único medio de realizar los deseos de las oposiciones.

Añaden que los ministros tampoco abandonan su propósito de conseguir la aprobación de los presupuestos y demás proyectos económicos, teniendo para ello abiertas las Cortes todo el tiempo que sea preciso.

Toros

Para hoy estaba dispuesta la corrida de toros de despedida del matador Chocorro; pero se ha suspendido, por haberse vendido pocos billetes. Se verificará el día 20 de este mes.

El revistero Sentimientos está mejor.

Weyler y Compañía

El general Weyler se propone discutir detenidamente en el Senado la gestión del ministro de la Guerra, y se espera que el general Polavieja no rehúsa esa discusión, como ha hecho con los cargos que le dirigió el general Ochando.

Weyler aprovechará una ocasión para manifestarse conforme con lo dicho en el Congreso por los señores Romero Robledo y Canalejas, y por eso se habla de una conjura de esos tres señores, añadiendo que entrará en ella el señor Parafío.

El general Macías

En los círculos políticos se ha dicho que el general Macías no volverá a ponerse al frente del sexto cuerpo de ejército, por disgusto debido a haber resuelto el ministro de la Guerra, sin oír a aquel general, una reclamación de un coronel de la guarnición de Burgos.

Noticias diversas

El duque de Tetuan ha escrito que no regresará hasta primeros de Agosto.

El diputado Sr. Gonzalez del Valle decía esta tarde que, si para Septiembre no se han llevado a ejecución algunos de los acuerdos de las Cámaras de Comercio, la Comisión permanente resignará sus poderes.

De Nueva York telegrafían que desde que entraron las tropas yankees en Santiago de Cuba, han ocurrido en ellas 132 casos y 27 defunciones de fiebre amarilla.

Más vale así

En la Coruña varios carpinteros en huelga insultaron a unos canteros, provocando una reyerta que no tuvo consecuencias por la intervención oportuna de la policía.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS De Bilbao

Bilbao 9 (3,40 tarde).

En el tren de Achuri ha llegado la infanta Eulalia acompañada de la condesa de Lima y del conde de Wametal.

En Ermua, límite de la provincia, le recibieron los gobernadores militar y civil y el Diputación.

Un piquete de forales ha hecho los honores en los andenes, donde había comisiones oficiales.

En carruaje descubierto y escoltado por un piquete de caballería se ha dirigido al chalet del señor Aznar.

La infanta viéja de incógnito. Mañana visitará las fábricas.

Preparase recepción en la casa del Ayuntamiento. Hoy se jugará en el frontón Euskalduna un partido a beneficio de los prisioneros de Filipinas acudiendo público distinguido.

El corresponsal

Criticas del momento

¿SOMOS AGRÁDECIDOS?

Ornato de las fiestas de Pamplona es el artista eminente que todos los años llega como ave emigrante a su amado nido a visitar su ciudad natal, a dar realce a los festejos, mérito y distinción a los festejos, mérito y distinción a los conciertos, sello de originalidad a nuestros regocijos.

A esta cortesía de Sarasate a Pamplona hay que agregar su desprendimiento, sus donativos de joyas, de objetos preciosos que tan ambicionados serían de los coleccionistas si esos objetos fueran de posible adquisición.

Y sobre todo, el hecho constante de la venida de ese gran artista que con tal regularidad y amor de navarro nos visita, bien merecida el agradecimiento de Navarra, de Pamplona.

Todos los pueblos cultos honran a sus hombres eminentes de modo que se perpetúe su inmortalidad entre sus descendientes.

Han alzado estatuas: Gijón al ilustre orador y poeta Jovellanos; Coruña a los filántropos como don Eusebio da Guarda; Valladolid a los poetas como Zorrilla; Zaragoza a los promotores del adelanto y prosperidad como Pignatelli; San Sebastián a los héroes marinos como Oquendo; Madrid a los navegantes soldados como don Alvaro de Bazan; Ston a los hombres de ciencia como Ampere...

¿Por qué no ha de erigir la culta capital de Navarra una estatua a Sarasate?

Esos entusiasmos de los pamploneses, de los navarros que reciben en triunfo al artista no es mejor traducirlos en una cosa durable, un recuerdo que perpetúe su grata memoria?

Los hombres políticos, generalmente, dejan en pos de sí un recuerdo de quejas: los artistas, los virtuosos como Sarasate, solo dejan cariño, admiración para sus almas elevadas.

En ocasión de divisiones entre sociedades artísticas a cual más meritorias él fue el angel de paz.

¿Dejaremos a nuestro gran artista sin un recuerdo de gratitud?

Cuentan de una madre que cuando estaba en peligro de muerte, previendo que a sus hijos les faltaría el culto al heroísmo insustituible de la que les dió el ser, dijo a su esposo con candorosa ingenuidad.

—Mira, fulano, que no vea yo después que muera a mis hijos descalzos!

Lo mismo parece que dice Navarra respecto a Sarasate:

—¿Que no vea yo a mi hijo sin estatua.—A.

Encierro, embolados y concierto

Desde que el sol sacude la pereza, ese sol que hace tiempo padece de intermitencias, y guarda sus ardorosos rayos para cuando llegan las fiestas, desde entonces, declinamos, despertamos sorprendidos, agradablemente con los ecos de la diana, que recuerda la serie de distracciones que caerán sobre nosotros como castigo que deseáramos se repitiesen con frecuencia.

Con los ojos casi cerrados por el sueño, se sale de casa disparado para escoger en la plaza sitio conveniente, y ver la entrada con las bromas, y alaridos de los que huyen asustados por cualquier movimiento ó ruido que traducen en llegada de los toros.

Por la sola puerta abierta van entrando con precipitación la casi totalidad de los habitantes de Pamplona.

Aquello puede compararse a la rotura de una arteria que deja anémica la población, sin cuya sangre no podría vivir y la que va recogiendo en aquel gran depósito circular de cal y canto.

La gente al entrar se desparrama a cojer sitio, pues si bien según estadística, pueden colarse 11.000 almas, doble número entran por la mañana aún que no tengan que estar en pie y apinados.

Dicen que suena un cohete, y no sabemos cómo corren tan largo espacio en tan corto tiempo, y apenas se habrá disipado el humo de la pólvora cuando ya están los toros en la plaza. La invasión termina en una avalanche, haciéndose difícil apreciar donde acaba la gente, y dónde comienza el ganado.

La entrada del público avanzado de los toros resulta una figura agradable, abriéndose a manera de abanico, no para tomar el olivo como creería el que no lo viese, si no para dejar el paso franco a los que le van en zaga. Los toros que vienen durante el trayecto muy castigados por los pastores, y cubiertos con bueyes maestros en las entradas y salidas, toman los toriles con facilidad, llegando el atrevimiento de los toreros improvisados hasta pegar a las reses que se detienen en la puerta, siendo milagroso que aun cuando se quede alguno cortado, no haga un desavío. Hay que agradecerlo a San Fermín, que mira por los pamploneses.

Van pasando los embolados sin accidente de consecuencias, y entre los artistas que más se

acercan, hay uno que lleva por capote, un tapete rojo, con todo el carácter de tela antigua, cuyo diestro se trae un toreo especial, quitando el trapo, antes de dar salida, y echándose los enclinas, librándose del emboque con los queibros que hacen gracias a la flexibilidad de su cuerpo; pero hay que reconocer la voluntad, y valor, consiguiendo con su toreo, ser aplaudido del público.

Apenas tenemos tiempo de acudir a todos los números del programa. Del concierto omitimos hacer una revista detallada, puesto que ya hoy aparece escrita con entera competencia; sin embargo, poco se necesita para asegurar que con las eminencias que tomaron parte y auxiliados por la sociedad de Santa Cecilia, todo se dijo con igual interpección que concibieron y ejecutaron las autores.

Del Orfeón Pamplonés decimos, que cuando se escucha «La voz del Mar», se siente el oleaje se escucha la tempestad, se huelen las algas, y casi tenemos que pedir práctico, por temor de embarrancar distraídos, en la costa del entusiasmo. Sus obras resultan bordadas, lo que no puede menos de suceder, dada las facultades de ellos, y lo magistralmente que los conduce el Sr. Múgica a quien como a todos felicitamos desde nuestro humilde despacho.—R. G. O. Pamplona 10 de Julio de 1899.

NUESTRAS CARTAS

San Fermín en Buenos Aires

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: A la llegada de este correo todo Navarra, y en especial Pamplona estarán entregados a los festejos con que dignamente se celebra la conmemoración de San Fermín. Bien quisiera transformarme en carta; poder viajar con la facilidad que éstas lo hacen, nada más que por gozar de ese contento bullicioso que ese día es general en toda nuestra querida región, ¡Qué le vamos a hacer! Es imposible, y ya que con envidia, desde tan larga distancia, veo al pueblo navarro entregado de lleno a sus días de expansión, consuelame el espectáculo que nuestra pequeña colectividad está dando, organizando fiestas, que, seguramente, responderán a los planes y sacrificios de sus organizadores.

Cabele al Centro Navarro la satisfacción de ser el iniciador, habiendo organizado el siguiente programa.

Día 7. (San Fermín).—Función de gala en uno de los más espaciosos teatros de esta capital, poniéndose en escena la popular zarzuela «El molinero de Subiza», desempeñada por una de las mejores compañías que actúan en esta ciudad, y tomando parte la rondalla del Centro Navarro bajo la dirección del maestro Vázquez, que tantos lauros tiene conquistados. Día 9.—La comisión directiva se reunirá a las 11 de la mañana en su local social y saldrá en corporación hasta la Plaza Euzkare, punto designado para celebrar las fiestas, acompañada de la rondalla, gigantes, cabezudos, dulzaineros, tamborileros y de los socios que quieran acompañar a la comisión.

A las 12 de la mañana, harán principio las fiestas, con un partido de pelota por aficionados pelotaris, habiendo además carreras de bicicletas, balles al aire libre, puestos de churros y buñuelos y otras cosas propias de Navarra. A las 3 de la tarde se clausurarán las fiestas y a las 7 tendrá lugar en el local de dicho centro un gran banquete, siendo ya muchísimos los navarros que han enviado a la secretaría su nota de adhesión, dando de esta manera por terminados los festejos.

En la próxima carta daré los nombres de los navarros que más se distinguen en estas fiestas.

Los funerales realizados inmemoria de Emilio Castelar en la Iglesia Catedral imponentes. El presidente de la república, los miembros del poder ejecutivo, cuerpo diplomático y numerosas personas distinguidas llenaban la nave del templo.

En breve partirá para esa el comerciante navarro don Manuel Ruiz, natural de Pamplona. Su yo aféimo.

El corresponsal

De Luchon (Francia)

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío: Tengo el honor de participarle que el 14 de Julio, día de la fiesta nacional, se celebrará en Toulouse (Alto Garona) la última corrida de la temporada de 1899, en la cual lidiarán los célebres y tan aplaudidos diestros Guerrita, Fuentes y Agabeno.

El señor Passicco, empresario de las dichas corridas me ruega le remita el programa de las que dará en Luchon los meses de Julio y Agosto:

Primera, 25 de Julio, matadores: Minuto y Conjito.

Segunda, día 30 de Julio, matadores: Mazantini y Montes; toros de Arribas hermanos.

Tercera, 6 de Agosto, matadores: Minuto y Fuentes; toros de Lamany de Clairac (Salamanca).

Cuarta, 20 de Agosto, matadores: Bombita hermanos, toros de Esteban Hernandez Cortés, (Conde de la Patilla).

Quinta, 27 de Agosto, matadores: Mazantini y Dominguin; toros de Carlota Leneles (Terrores).

Suyo aféimo.

El corresponsal.

7 Julio

EL GORRIÓN

Al volver de casa iba por una calle de un jardín corriendo mi perro delante de mí; de pronto veo que se para y avanza con precaución, como acechando algún conejo. Observo y veo un pequeño gorrión, con el pico amarillo y sin pelo aún en la cabeza, que había caído de su nido y se balanceaba de una rama con las alas desplegadas, que apenas tenían plumas.

Tesoro, así se llamaba mi perro, se aproximó a él con la boca abierta en actitud de alcanzarlo; cuando de improviso se lanza desde un árbol próximo un viejo gorrión de pecho negro, cayendo como una piedra delante del perro, aleteando, plando desesperado y sin dejar de saltar en defensa de su piquenudo, a quien amenazaba la boca abierta de Tesoro, armada de afilados dientes.

Se había lanzado a defender a su hijo, exponiendo el su vida, ex-tremeciéndose de terror y lanzando roncos gritos.

Debía, sin duda, parecerle un monstruo aquel enorme perrazo, y sin embargo, se puso delante, dejando la segura y alta rama donde se anidaba, sacrificando su vida por salvar la de su hijo.

Una fuerza más poderosa que su voluntad lo había impulsado. Tesoro se detuvo y retrocedió, como si hubieran reconocido esta fuerza. Entonces llamé al perro, que bajó la cabeza confuso, coloqué en su nido al pajarillo y me alejé, lleno de santo respeto.

No os riáis, lectores, era respeto verdadero el que yo sentía al ver el acto heroico del gorrión. Era el amor, pensé, el amor paternal, que es más fuerte que la muerte y el único por quien se vive.—Ivan Tourgueneff.

El segundo y el tercer CONCIERTO

El primer concierto de las actuales fiestas de San Fermín ha sido digno prólogo del segundo y del tercero. Esto basta para realizarlos cumplidamente; porque los rayos que brillaron en el primero le dieron un carácter tan estético, que fué, como fué siempre, la nota más sublime de estos días de expansión.

El programa del segundo concierto anunciaba números salientes, y lo fueron. La sociedad Santa Cecilia y el Orfeón lo inauguraron con aplausos merecidos. Y el eminente violoncelista y profesor del conservatorio de París señor Delsart, mantuvo el Interés creciente del selecto y numeroso público que escuchaba los acentos de su arco prodigioso, durante el tiempo, que pareció brevísimo, invertido no solo en la ejecución del «Canto ruso» sino de lo que, a instancia general, ejecutó después, acompañado siempre del hábil y entendido pianista señor Zubiría.

Hay perfecta armonía entre las simpatías que inspira el señor Delsart, la confianza que despierta y los antecedentes que le empujan, en estos conciertos y que dejarán memoria perdurable. Que lleve tan gratos recuerdos del año actual como los llevo del pasado, y que respondan a los que deja en Pamplona en cuantos le han oído y le han tratado; porque su benevolencia le ha hecho prestar su interesante y eficaz concurso a los tres conciertos de estas fiestas, que en concurso trino forman una unidad conductora, que será como una estrella luminosa del arte filarmónico.

Conveníamos en que no solo no nos habíamos olvidado de nuestro querido amigo y paisano señor Larregia, apesar de sus eclipses de estos últimos años; no solo porque conocemos y apreciamos en alto grado sus talentos, sino porque la prensa de la Corte se hubiera encargado de recordarnos, pregonando sus repetidos triunfos como compositor inspirado y pianista eminente.

Por eso al presentarse en escena pado apreciar las simpatías del público. Y al poner sus manos en el piano hizo un silencio profundo en la sala, y cuantos le escucharon le interrumpían con demostraciones de entusiasmo que se convirtieron en aplausos ardientes al terminar la magnífica obra de Stuk, y le obligaron a presentarse en escena repetidas veces y a ofrecer en testimonio de gratitud a la acogida ardiente una de sus inspiradas producciones. En el concierto de ayer se repitió la ovación, mejor dicho, la doble ovación alcanzada, no solo como pianista sino como compositor; ya que además de las obras de género elevado que alcanzaron legítimos prestigios, se ha acreditado en la luz irada por, con letra adecuada al objeto, del conocido escritor don Eusebio Blasco, y que cantada admirablemente por el Orfeón obtuvo los honores de la repetición. Y en el concierto de ayer se confirmó evidentemente el dictamen espontáneo y acertadamente de cuantos escucharon y aplaudieron al pianista y al compositor compenetrados en extremo a los que conocemos lo mucho que vale, y estimamos en lo mucho que merece nuestro excelente amigo y paisano don Joaquín Larregia.

Ya lo digimos en nuestro último número, ya digimos que el público se satisfizo infinito y se satisfizo poco, aunque esto parezca paradójico, al escuchar el «poupouri» de aires nacionales para orfeón y orquesta del popular maestro Goni, hijo de esta ciudad: le satisfizo mucho el mérito de la obra; pero no le satisfizo su deseo de volverla a escuchar, según lo demostró pidiendo su repetición en el tercer concierto, a lo que accedió benevolente nuestro cordial amigo, conquistando, como era de esperar, una nueva ovación, premio legítimo a sus talentos;

El corresponsal.

El corresponsal.

El corresponsal.

El corresponsal.

El corresponsal.